

Information on Sales Arrangements
銷售安排資料

Name of the Development: 發展項目名稱：	Centra Horizon 海日灣 II
Date of the Sale: 出售日期：	<p>Batch A 第 A 批次 From 1st January 2023 and thereafter 由 2023 年 1 月 1 日及其後</p> <p>Batch B 第 B 批次 Tender on everyday from 1st January 2023 until 31st December 2023 (both days inclusive) 招標於每日由 2023 年 1 月 1 日起至 2023 年 12 月 31 日(包括首尾兩天)</p> <p>[Note: please refer to the "Description of the residential properties that will be offered to be sold" for Batch B below] [注意: 請參閱下文有關第 B 批次之「將提供出售的指明住宅物業的描述」]</p>
Time of the Sale: 出售時間：	<p>Batch A 第 A 批次 <u>From 1st January 2023 and thereafter:</u> <u>由 2023 年 1 月 1 日及其後：</u> from 2:00 p.m. to 7:00 p.m. on every Monday to Friday and from 12:00 noon to 7:00 p.m. on every Saturday, Sunday and Public Holiday 在每個星期一至星期五，由下午 2 時正至晚上 7 時正及 在每個星期六、星期日及公眾假期，由中午 12 時正至晚上 7 時正</p> <p>[Note: please refer to paragraph 1. of Part I and Part II of "Other matters" below] [注意:請參閱下文「其他事項」第一部份 1 段及第二部份]</p> <p>Batch B 第 B 批次 <u>Commencement date and time of the tender:</u> <u>招標開始日期及時間:</u> 12:00 noon on everyday from 1st January 2023 until 31st December 2023 (both days inclusive) 由 2023 年 1 月 1 日起至 2023 年 12 月 31 日(包括首尾兩天)的每日中午 12 時正</p> <p><u>Closing date and time of the tender:</u> <u>招標截止日期及時間:</u> 2:00 p.m. on everyday from 1st January 2023 until 31st December 2023 (both days inclusive) 由 2023 年 1 月 1 日起至 2023 年 12 月 31 日(包括首尾兩天)的每日下午 2 時正</p> <p>[Note: please refer to paragraph 2 of Part I and Part II of "Other matters" below and the "Description of the residential properties that will be offered to be sold" for Batch B below] [注意: 請參閱下文「其他事項」第一部份 2 段及第二部份及有關第 B 批次之「將提供出售的指明住宅物業的描述」]</p>
Place where the sale will take place: 出售地點：	12th Floor, Plaza 88, No.88 Yeung Uk Road, Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong (the "Sales Office") 香港新界荃灣楊屋道 88 號「荃灣 88」十二樓(下稱「銷售中心」)

Number of specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的數目:	298 322 320 317 303
	Batch A 第 A 批次 184 180 179 177 171
	Batch B 第 B 批次 114 142 141 132
Description of the residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的描述：	
<p>Batch A 第 A 批次</p> <p>The following flats in Tower 1 (Tower / Flat / Floor): 以下在第 1 座的單位 (座/單位/樓層) : 1A6, 1B11&Leased, 1B17^4-Leased 1C2, 1C3, 1C5, 1C6</p> <p>The following flats in Tower 2 (Tower / Flat / Floor): 以下在第 2 座的單位 (座/單位/樓層) : 2A2, 2A3 2C1, 2C2Q4-Leased, 2C5^4-Leased, 2C6, 2C7^4-Leased, 2C8^4-Leased, 2C11@Leased, 2C12*Leased, 2C16, 2C17 2D1, 2D2, 2D3, 2D8, 2D9Q4-Leased, 2D10^4-Leased, 2D11^4-Leased, 2D12^4-Leased</p> <p>The following flats in Tower 3 (Tower / Flat / Floor): 以下在第 3 座的單位 (座/單位/樓層) : 3A1, 3A2, 3A3, 3A5, 3A6, 3A7, 3A9 3B6*Leased 3C1@Leased, 3C2, 3C3, 3C6, 3C8%Leased</p> <p>The following flats in Tower 5 (Tower / Flat / Floor): 以下在第 5 座的單位 (座/單位/樓層) : 5D1, 5D2, 5D7, 5D8, 5D9, 5D10, 5D11, 5D12, 5D15, 5D16, 5D17, 5D18, 5D19 5E1, 5E16^4-Leased, 5E17^4-Leased, 5E18, 5E19^4-Leased 5F16@Leased</p> <p>The following flats in Tower 6 (Tower / Flat / Floor): 以下在第 6 座的單位 (座/單位/樓層) : 6A6, 6A7, 6A8, 6A9, 6A10, 6A11, 6A12, 6A15, 6A16, 6A17, 6A18, 6A19, 6A20 6D1, 6D2, 6D5, 6D8, 6D9, 6D10, 6D11, 6D12, 6D15, 6D16, 6D17, 6D18, 6D19, 6D20 6E15P4-Leased, 6E17 6G16P4-Leased, 6G18</p> <p>The following flats in Tower 7 (Tower / Flat / Floor): 以下在第 7 座的單位 (座/單位/樓層) : 7A1, 7A3, 7A5, 7A6, 7A7, 7A8, 7A9, 7A10, 7A11, 7A12, 7A15, 7A16, 7A17, 7A18, 7A19, 7A20 7D1, 7D5, 7D6, 7D8, 7D9, 7D10, 7D11, 7D12, 7D15, 7D16, 7D17, 7D18, 7D19, 7D20 7EG*Leased, 7E17, 7E18, 7E19^4-Leased, 7E20 7F19%Leased 7G19^4-Leased</p> <p>The following flats in Tower 9 (Tower / Flat / Floor): 以下在第 9 座的單位 (座/單位/樓層) : 9A1, 9A2, 9A7, 9A9, 9A10, 9A11, 9A12, 9A16^4-Leased, 9A17^4-Leased 9D6^4-Leased, 9D9*Leased, 9D10P4-Leased, 9D11, 9D12^4-Leased, 9D15, 9D17^4-Leased, 9D18^4-Leased 9H12*Leased 9J19@Leased</p> <p>The following flats in Tower 10 (Tower / Flat / Floor): 以下在第 10 座的單位 (座/單位/樓層) : 10A17P4-Leased, 10A20 10J16&Leased, 10J17*Leased, 10J18P4-Leased 10K17%Leased, 10K20^4-Leased</p> <p>The following flats in Tower 11 (Tower / Flat / Floor): 以下在第 11 座的單位 (座/單位/樓層) : 11A17P4-Leased 11D1, 11D2, 11D3 11E1, 11E2, 11E3 11F19^4-Leased 11G18%Leased, 11G19%Leased</p>	

The following flats in Tower 12 (Tower / Flat / Floor): 以下在第 12 座的單位 (座/單位/樓層) :

12A1, 12A2

12D1⁴-Leased, 12D2, 12D3

12E1, 12E2, 12E3

12G1, 12G2, 12G3

The following flats in Tower 13 (Tower / Flat / Floor): 以下在第 13 座的單位 (座/單位/樓層) :

13A1, 13A2, 13A3

13D7%Leased, 13D19⁴-Leased, ~~13D20⁴-Leased~~

13E7*Leased, 13E9%Leased, ~~13E20~~

13G1, 13G2, 13G3

Batch B
第 B 批次Unit(s) commenced for sale from 1st January 2023 onwards until the closing date and time of the tender
2023 年 1 月 1 日起開始直至招標截止日期及時間出售之單位

Tender No. 招標號碼	Block Name 大廈名稱	Floor 樓層	Flat 室
11(T)-001	TOWER 1 第 1 座	1/F	A
11(T)-002	TOWER 1 第 1 座	9/F	A
11(T)-003	TOWER 1 第 1 座	12/F	A
11(T)-004	TOWER 1 第 1 座	17/F	A
11(T)-005	TOWER 1 第 1 座	18/F and R/F	A
11(T)-006	TOWER 1 第 1 座	1/F	C
11(T)-007	TOWER 1 第 1 座	12/F	C
11(T)-008	TOWER 1 第 1 座	17/F	C
11(T)-009	TOWER 1 第 1 座	18/F and R/F	C
11(T)-010	TOWER 2 第 2 座	8/F	A
11(T)-011	TOWER 2 第 2 座	9/F	A ^4-Leased
11(T)-012	TOWER 2 第 2 座	15/F	A ^4-Leased
11(T)-013	TOWER 2 第 2 座	16/F	A
11(T)-014	TOWER 2 第 2 座	17/F , 18/F and R/F (Duplex)	A
11(T)-015	TOWER 2 第 2 座	15/F	D ^4-Leased
11(T)-016	TOWER 3 第 3 座	12/F	A
11(T)-017	TOWER 3 第 3 座	17/F	A
11(T)-018	TOWER 3 第 3 座	9/F	C
11(T)-019	TOWER 3 第 3 座	12/F	C
11(T)-020	TOWER 3 第 3 座	17/F	C
11(T)-021	TOWER 3 第 3 座	18/F and R/F	C
11(T)-022	TOWER 5 第 5 座	20/F and R/F	D
11(T)-023	TOWER 5 第 5 座	20/F and R/F	E
11(T)-024	TOWER 5 第 5 座	20/F and R/F	G P4-Leased
11(T)-025	TOWER 7 第 7 座	3/F	E
11(T)-026	TOWER 8 第 8 座	1/F	A
11(T)-027	TOWER 8 第 8 座	2/F	A ^4-Leased
11(T)-028	TOWER 8 第 8 座	3/F	A ^4-Leased
11(T)-029	TOWER 8 第 8 座	6/F	A ^4-Leased
11(T)-030	TOWER 8 第 8 座	7/F	A ^4-Leased
11(T)-031	TOWER 8 第 8 座	9/F	A
11(T)-032	TOWER 8 第 8 座	10/F	A
11(T)-033	TOWER 8 第 8 座	12/F	A
11(T)-034	TOWER 8 第 8 座	16/F	A ^4-Leased
11(T)-035	TOWER 8 第 8 座	20/F and R/F	A &Leased
11(T)-036	TOWER 8 第 8 座	1/F	B
11(T)-037	TOWER 8 第 8 座	2/F	B
11(T)-038	TOWER 8 第 8 座	3/F	B
11(T)-039	TOWER 8 第 8 座	5/F	B
11(T)-040	TOWER 8 第 8 座	6/F	B ^4-Leased
11(T)-041	TOWER 8 第 8 座	7/F	B
11(T)-042	TOWER 8 第 8 座	12/F	B
11(T)-043	TOWER 8 第 8 座	18/F	B
11(T)-044	TOWER 8 第 8 座	G/F	C ^4-Leased
11(T)-045	TOWER 8 第 8 座	1/F	C
11(T)-046	TOWER 8 第 8 座	2/F	C

Tender No. 招標號碼	Block Name 大廈名稱	Floor 樓層	Flat 室
11(T)-047	TOWER 8 第 8 座	5/F	C
11(T)-048	TOWER 8 第 8 座	6/F	C ^4-Leased
11(T)-049	TOWER 8 第 8 座	7/F	C
11(T)-050	TOWER 8 第 8 座	11/F	C
11(T)-051	TOWER 8 第 8 座	15/F	C
11(T)-052	TOWER 8 第 8 座	18/F	C
11(T)-053	TOWER 8 第 8 座	19/F	C
11(T)-054	TOWER 8 第 8 座	20/F and R/F	C
11(T)-055	TOWER 8 第 8 座	1/F	F ^4-Leased
11(T)-056	TOWER 8 第 8 座	2/F	F
11(T)-057	TOWER 8 第 8 座	3/F	F ^4-Leased
11(T)-058	TOWER 8 第 8 座	5/F	F ^4-Leased
11(T)-059	TOWER 8 第 8 座	7/F	F
11(T)-060	TOWER 8 第 8 座	10/F	F
11(T)-061	TOWER 8 第 8 座	16/F	F
11(T)-062	TOWER 8 第 8 座	18/F	F
11(T)-063	TOWER 8 第 8 座	19/F	F
11(T)-064	TOWER 8 第 8 座	20/F and R/F	F
11(T)-065	TOWER 9 第 9 座	G/F	B @Leased
11(T)-066	TOWER 9 第 9 座	20/F and R/F	D ^4-Leased
11(T)-067	TOWER 9 第 9 座	20/F and R/F	E ^4-Leased
11(T)-068	TOWER 9 第 9 座	20/F and R/F	J
11(T)-069	TOWER 11 第 11 座	7/F	D
11(T)-070	TOWER 11 第 11 座	10/F	D
11(T)-071	TOWER 11 第 11 座	11/F	D
11(T)-072	TOWER 11 第 11 座	12/F	D
11(T)-073	TOWER 11 第 11 座	15/F	D
11(T)-074	TOWER 11 第 11 座	16/F	D
11(T)-075	TOWER 11 第 11 座	19/F	D
11(T)-076	TOWER 11 第 11 座	7/F	E
11(T)-077	TOWER 11 第 11 座	10/F	E
11(T)-078	TOWER 11 第 11 座	11/F	E
11(T)-079	TOWER 11 第 11 座	12/F	E
11(T)-080	TOWER 11 第 11 座	15/F	E
11(T)-081	TOWER 11 第 11 座	16/F	E
11(T)-082	TOWER 11 第 11 座	19/F	E
11(T)-083	TOWER 12 第 12 座	7/F	A
11(T)-084	TOWER 12 第 12 座	11/F	A
11(T)-085	TOWER 12 第 12 座	12/F	A
11(T)-086	TOWER 12 第 12 座	15/F	A
11(T)-087	TOWER 12 第 12 座	19/F	A
11(T)-088	TOWER 12 第 12 座	G/F	D %Leased
11(T)-089	TOWER 12 第 12 座	7/F	D
11(T)-090	TOWER 12 第 12 座	11/F	D
11(T)-091	TOWER 12 第 12 座	12/F	D
11(T)-092	TOWER 12 第 12 座	15/F	D
11(T)-093	TOWER 12 第 12 座	19/F	D
11(T)-094	TOWER 12 第 12 座	7/F	E

Tender No. 招標號碼	Block Name 大廈名稱	Floor 樓層	Flat 室
11(T)-095	TOWER 12 第 12 座	11/F	E
11(T)-096	TOWER 12 第 12 座	12/F	E
11(T)-097	TOWER 12 第 12 座	15/F	E
11(T)-098	TOWER 12 第 12 座	19/F	E
11(T)-099	TOWER 12 第 12 座	7/F	G
11(T)-100	TOWER 12 第 12 座	11/F	G
11(T)-101	TOWER 12 第 12 座	12/F	G
11(T)-102	TOWER 12 第 12 座	15/F	G
11(T)-103	TOWER 12 第 12 座	19/F	G
11(T)-104	TOWER 13 第 13 座	G/F	A @Leased
11(T)-105	TOWER 13 第 13 座	7/F	A
11(T)-106	TOWER 13 第 13 座	11/F	A
11(T)-107	TOWER 13 第 13 座	12/F	A
11(T)-108	TOWER 13 第 13 座	15/F	A
11(T)-109	TOWER 13 第 13 座	19/F	A
11(T)-110	TOWER 13 第 13 座	7/F	G
11(T)-111	TOWER 13 第 13 座	11/F	G
11(T)-112	TOWER 13 第 13 座	12/F	G
11(T)-113	TOWER 13 第 13 座	15/F	G
11(T)-114	TOWER 13 第 13 座	19/F	G

Unit(s) commenced for sale from 21st April 2023 onwards until the closing date and time of the tender
2023 年 4 月 21 日起開始直至招標截止日期及時間出售之單位

Tender No. 招標號碼	Block Name 大廈名稱	Floor 樓層	Flat 室
11.1(T)-001	TOWER 8 第 8 座	11/F	A
11.1(T)-002	TOWER 8 第 8 座	15/F	A
11.1(T)-003	TOWER 8 第 8 座	8/F	B
11.1(T)-004	TOWER 8 第 8 座	9/F	B
11.1(T)-005	TOWER 8 第 8 座	10/F	B
11.1(T)-006	TOWER 8 第 8 座	11/F	B
11.1(T)-007	TOWER 8 第 8 座	8/F	C
11.1(T)-008	TOWER 8 第 8 座	9/F	C
11.1(T)-009	TOWER 8 第 8 座	10/F	C
11.1(T)-010	TOWER 8 第 8 座	16/F	C
11.1(T)-011	TOWER 8 第 8 座	17/F	C
11.1(T)-012	TOWER 8 第 8 座	9/F	F ^4-Leased
11.1(T)-013	TOWER 8 第 8 座	17/F	F
11.1(T)-014	TOWER 11 第 11 座	5/F	D
11.1(T)-015	TOWER 11 第 11 座	6/F	D
11.1(T)-016	TOWER 11 第 11 座	5/F	E
11.1(T)-017	TOWER 11 第 11 座	6/F	E
11.1(T)-018	TOWER 12 第 12 座	5/F	A
11.1(T)-019	TOWER 12 第 12 座	6/F	A
11.1(T)-020	TOWER 12 第 12 座	5/F	D
11.1(T)-021	TOWER 12 第 12 座	6/F	D
11.1(T)-022	TOWER 12 第 12 座	5/F	E
11.1(T)-023	TOWER 12 第 12 座	6/F	E
11.1(T)-024	TOWER 12 第 12 座	5/F	G

Tender No. 招標號碼	Block Name 大廈名稱	Floor 樓層	Flat 室
11.1(T)-025	TOWER 12 第 12 座	6/F	G
11.1(T)-026	TOWER 13 第 13 座	5/F	A
11.1(T)-027	TOWER 13 第 13 座	6/F	A
11.1(T)-028	TOWER 13 第 13 座	5/F	G
11.1(T)-029	TOWER 13 第 13 座	6/F	G

Unit(s) commenced for sale from 23rd May 2023 onwards until the closing date and time of the tender
2023 年 5 月 23 日起開始直至招標截止日期及時間出售之單位

Tender No. 招標號碼	Block Name 大廈名稱	Floor 樓層	Flat 室
11.2(T)-001	TOWER 8 第 8 座	19/F	B

Remark: The residential property(ies) marked with "***Leased**" or "**@Leased**" or "**%Leased**" or "**&Leased**" or "**^4-Leased**" or "**P4-Leased**" or "**Q4-Leased**" or "**R4-Leased**" ("**Leased Unit(s)**") are/will be sold to the sitting tenant subject to an existing lease with an option to purchase by the sitting tenant.

備註：標有 "***Leased**" 或 "**@Leased**" 或 "**%Leased**" 或 "**&Leased**" 或 "**^4-Leased**" 或 "**P4-Leased**" 或 "**Q4-Leased**" 或 "**R4-Leased**" 的指明住宅物業（「已出租單位」）將以租客有認購權購買之現有租賃出售予現有租客。

The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase:

將會使用何種方法，決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序：

Batch A

第 A 批次

1.1 All unsold specified residential properties (other than the Leased Unit(s)), if any, will be available for selection and purchase at the Sales Office on a "first come first served" basis. The Leased Unit(s) are/will be sold to the sitting tenant subject to an existing lease with an option to purchase by the sitting tenant. In case of any dispute, the Vendor reserves its absolute right to allocate any specified residential properties to any person interested in purchasing by any method (including balloting).

所有未售出之指明住宅物業（已出租單位除外）（如有）將以先到先得形式於銷售中心發售。已出租單位將以租客有認購權購買之現有租賃出售予現有租客。如有任何爭議，賣方保留絕對權利以任何方式（包括抽籤）分配任何指明住宅物業予任何有意購買的人士。

1.2 The purchasers shall bring along his/her/its/their HKID card/Passport and (if applicable) copy of Business Registration Certificate and documents of the corporate purchasers filed with the Companies Registry showing the current list of director(s) (collectively "copy of Company Documents") and a copy of HKID card/Passport of the director(s).

買方須攜帶其香港身份證／護照及（如適用）公司買方的商業登記證副本和文件副本顯示當前的董事名單及其董事的香港身份證／護照副本。

Batch B

第 B 批次

2. Subject to other matters, **sale by tender**. Please refer to the tender documents for details. The tender documents of the specified residential property(ies) will be made available for collection free of charge at the Sales Office between 12:00 noon and 7:00 p.m. from 28th December 2022 daily until the closing time of the closing date of the tender.

受制於其他事項，以**招標方式出售**。詳情請參閱指明住宅物業的招標文件。招標文件可由 2022 年 12 月 28 日起每日中午 12 時正至晚上 7 時正直至招標截止日期之截止時間為止於銷售中心供公眾免費領取。

The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:

在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下，將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的優先次序：

Please refer to the above method.

請參照上述方法。

Other matters:

其他事項：

Part I

第一部份

Batch A

第 A 批次

1.(a) The sale of the residential properties is subject to availability. Also, the Vendor reserves the right to suspend sale or reduce the number of properties to be offered for sale at any time. Please note that the completion of the verification of a registrant's identity, any order of priority in respect of the selection of residential properties according to the result of the balloting (if any), or the Vendor's admittance of any person to the waiting queue does not guarantee that that registrant/person will be able to purchase any residential property.

將提供出售的住宅物業售完即止。另外，賣方亦保留決定權於任何時候暫停出售或減少要約出售物業數目。登記人獲確認和核實身份、登記人根據抽籤結果（如有）獲得之任何揀選住宅物業優先次序或任何人士獲賣方接受輪候均不保證該登記人/人士能購得任何住宅物業，敬希注意。

(b) In case of any dispute, the Vendor reserves its right to allocate any specified residential properties to any interested person by any method (including balloting).

如有任何爭議，賣方保留最終決定權以任何方式（包括抽籤）自行分配任何指明住宅物業予任何有意欲購買的人士。

Batch B

第 B 批次

2.(a) The Vendor does not undertake and is under no obligation to review, consider or accept the highest offer or any offer at all for the purchase of any specified residential property. The Vendor has the absolute right to withdraw from the sale of any specified residential property at any time before the acceptance of any offer. The Vendor has the absolute right to accept any offer at or before the closing time of the tender. The Vendor has absolute right to change the closing date and/or time of the tender in respect of all or any of the specified residential properties from time to time by amending and/or issuing Sales Arrangements.

賣方並不承諾亦無責任閱覽、考慮或接受認購任何指明住宅物業最高出價之要約或任何要約。賣方有絕對權利於接受任何要約前於任何時間撤回出售任何指明住宅物業。賣方有絕對權利於招標截止時間或之前接受任何要約。賣方有全權透過修改及/或發出銷售安排不時更改全部或任何指明住宅物業的招標日期及/或時間。

(b) Persons interested in submitting tenders of the specified residential properties are reminded to read the latest register of transactions of the Development so as to ascertain whether a particular specified residential property is still available for tender on a date of sale. Although a specified residential property may be available for tender on a date of sale, it may become unavailable during that date of sale because the Vendor may accept a tender within 3 working days after the close of that previous tender exercise.

有意遞交指明住宅物業的投標書的人士敬請檢視發展項目的成交紀錄冊，以知悉某一指明住宅物業在某一出售日期是否仍然可供出售。雖然某一指明住宅物業可能在某一出售日期仍然可供出售，因賣方可能會在先前的招標程序完結後 3 個工作天內接納該指明住宅物業的投標書，該指明住宅物業可能於該出售日期內的期間變為不再可供出售。

Part II

第二部份

1. In the event of any discrepancy between the English and Chinese versions of this Sales Arrangements, the English version shall prevail.

倘若本銷售安排中英文版本有異，以英文版本為準。

2. The Vendor reserves the right to close the Sales Office at any time if all the specified residential properties have been sold out.

賣方保留權利在所有指明住宅物業已售出的情況下於任何時間關閉銷售中心。

3. If Typhoon Signal No.8 or above is hoisted or Black Rainstorm Warning is issued at any time between the hours of 9:00 a.m. and 7:00 p.m. on any date of sale, for the safety of the purchasers and the maintenance of order at the Sales Office, the Vendor reserves its absolute right to close the Sales Office. Details of the arrangement will be posted by the Vendor on the website (www.centrahorizon.com.hk) designated by the Vendor for the Development.
如在任何出售日期的上午 9 時正至晚上 7 時正的任何時間內，天文台發出八號或更高風球信號或黑色暴雨警告，為保障買方的安全及維持銷售中心的秩序，賣方保留絕對權力關閉銷售中心。賣方會將安排的詳情於賣方為發展項目指定的互聯網網站的網址(www.centrahorizon.com.hk)公布。
4. If on any Date of the Sale, (i) where the Vendor considers that there being an event affecting the safety or order in the Sales Office and/or the vicinity; or (ii) the Sales Office is required to be closed due to any recommendation, requirement or order by the Director of Health or any other competent authority for the purpose of carrying out disinfecting procedure by reason of a pandemic, epidemic or other widespread outbreak of any scheduled infectious disease (as defined in the Prevention and Control of Disease Ordinance (Cap.599)), then, for the safety of the prospective purchasers and the maintenance of order at the Sales Office and/or for complying with such recommendation, requirement or order, the Vendor reserves its absolute right to close the Sales Office and to change the date, time, period and/or place of sale and/or of sale of the tender to such other date, time, period, and/or place of sale as the Vendor may consider appropriate. Details of the new arrangement of such affected period will be posted by the Vendor on the website (www.centrahorizon.com.hk) designated by the Vendor for the Development.
如在任何出售日期：(i)賣方認為發生影響銷售中心及/或其附近之安全或秩序之事件時；或(ii)根據衛生署署長或其他有關當局之任何建議、要求或命令而關閉銷售中心，以便由於大流行、流行性或其他廣泛爆發的表列傳染病（根據《預防及控制疾病條例》（第 599 章）之定義）而進行消毒程序，為保障準買方的安全及維持銷售中心的秩序及/或遵守上述建議、要求或命令，賣方保留絕對權力關閉銷售中心及更改出售及/或招標出售的日期、時間或期間和地點至賣方認為合適的日期、時間或期間和地點。賣方會將有關受影響期間的新安排詳情於賣方為發展項目指定的互聯網網站的網址(www.centrahorizon.com.hk)公布。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at:

載有上述銷售安排的資料的文件印本於以下地點可供公眾免費領取：

Sales Office: 12th Floor, Plaza 88, No.88 Yeung Uk Road, Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong
銷售中心：香港新界荃灣楊屋道 88 號「荃灣 88」十二樓

Date of Issue: 28th December 2022
發出日期：2022 年 12 月 28 日

Date of Revision: 17 April 2023
修改日期：2023 年 4 月 17 日

Date of Revision: 19 May 2023
修改日期：2023 年 5 月 19 日

Date of Revision: 1 June 2023
修改日期：2023 年 6 月 1 日

Date of Revision: 3 October 2023
修改日期：2023 年 10 月 3 日